

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
Herausgeber: Schweizerischer Forstverein
Band: 161 (2010)
Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Volume 161 · 8 | 2010

Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen
Journal forestier suisse
Rivista forestale svizzera
Swiss Forestry Journal

ISSN 0036-7818
<http://www.forstverein.ch>

Monatliche wissenschaftliche Zeitschrift
des Schweizerischen Forstvereins
Journal scientifique mensuel de la
Société forestière suisse
Rivista mensile scientifica della
Società forestale svizzera
Monthly scientific journal by
the Swiss Forestry Society

Herausgeber • Editeur • Publisher
Schweizerischer Forstverein, Geschäftsstelle,
Postfach 316, CH-4402 Frenkendorf
Pierre Mollet, Leiter SZF

Redaktion • Rédaction • Editorial Office
Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen,
Mythenstrasse 2, CH-8308 Illnau
Telefon +41 52 347 21 79, Fax 21 76,
szf@forstverein.ch

**Chefredaktorin • Rédactrice en chef •
Editor in Chief**
Barbara Allgaier Leuch

**Richtlinien für Autoren • Directives pour
les auteurs • Author Guidelines**
<http://www.forstverein.ch>

Ausschuss SZF • Commission SFS • Advisory Board
Pierre Mollet, Martin Hostettler,
Hans R. Heinimann, Barbara Allgaier Leuch.

Beirat • Conseil de rédaction • Editorial Board
Martin Hostettler (Bern, Vorsitz), Peter Brang
(Birmensdorf), Ika Darnhofer (Wien), Luuk Dorren
(Grenoble), Marc Hanewinkel (Freiburg i.Br.), Bern-
hard Maier (Schrans), Daniel Mandallaz (Zürich),
Christian Wilhelm (Chur), Susanne Winter (Freising).



35% des espèces animales et végétales, en Suisse, dépendent de la forêt. Nid de chouette, Vallorbe.

Photo: Dominique Favre

277 EDITORIAL

- 277 *B. Allgaier Leuch*
Biodiversität im Wald · Biodiversité en forêt

278 PERSPEKTIVEN · PERSPECTIVES

- 278 *S. Barbalat*
Biodiversité en forêt: n'oublions pas les insectes (essai)
- 282 *D. Borboën*
Biodiversité en forêt: les propriétaires perplexes (essai)
- 286 *A. Borgula*
Mehr Mut zur Wildnis (Essay)
- 291 *M. F. Broggi*
Um welchen Schutz der Vielfalt geht es? (Essay)
- 295 *Alain Givors*
Est-il permis à un forestier de se préoccuper de biodiversité et de protection de la nature? (Essai)
- 299 *S. Limacher*
Gut versichert mit Biodiversität (Essay)
- 306 *F. Lüscher*
Wald – schützen durch Nutzung (Essay)
- 311 *J. Schütz, B. de Turckheim*
La gestion forestière écosystémique multifonctionnelle et son importance pour la biodiversité (essai)
- 316 *T. Wohlgemuth*
Die Natur und ihr Imitat (Essay)

324 AKTUELL · ACTUALITÉS

- 324 Neuigkeiten · Nouvelles
- 325 Wald + Landschaft an der ETHZ · Forêt + paysage à l'EPFZ
- 326 Rezensionen · Recensions
- 327 Forstverein · Société forestière

Schweizerischer Forstverein
Société forestière suisse
Società forestale svizzera
Au cœur de la forêt

Jahresversammlung
2010 / 27. August 2010
in Crafcourt

**ANMELDUNG
NOCH BIS 9. AUGUST
MÖGLICH!**

Ein attraktives Seminar zur Frage
«Biodiversität im Wald – wohin?» und
vielfältige Exkursionen im Kanton Ob-
walden warten auf Sie.

www.forstverein.ch

Impressum

Internetzugang • Accès internet • Internet Access
Atypon Systems Inc., 5201 Great America Parkway,
Suite 510, Santa Clara, CA, 95054, USA

Abonnement • Abonnement • Subscription
Schweiz: CHF 175.–
International: EUR 130.–
Internet access for individual subscribers is free
(starting volume: 150 [1|1999]).

Mitgliedschaft • Affiliation • Membership
Einzelmitglieder: CHF 150.– (EUR 100.–).
Kollektivmitglieder: CHF 300.– (EUR 200.–).
Familienmitglieder: CHF 225.– (EUR 140.–).
Studierende und Veteranen: CHF 75.– (EUR 50.–).
In der Mitgliedschaft sind das Abonnement
und der Internetzugang inbegriffen.

Administration • Administration • Administration
Schweizerischer Forstverein, Administration,
Postfach 13, CH-8808 Pfäffikon SZ
Telefon +41 55 420 22 93, Fax 22 90,
admin@forstverein.ch

Druckerei • Imprimerie • Printing House
Stämpfli Publikationen AG, Wölflistrasse 1,
Postfach 8326, CH-3001 Bern

Inserate • Annonces • Advertisements
Stämpfli Publikationen AG, Inseratemanagement,
Wölflistrasse 1, Postfach 8326, CH-3001 Bern
Telefon +41 31 300 63 89, Fax 63 90,
inserate@staempfli.com
1133 Exemplare (durchschnittlich verkaufte
bzw. abonnierte Auflage, notariell beglaubigt).
Anzeigenschluss: jeweils am 15. des Vormonates
oder nach Vereinbarung.
Erscheinungsdatum: jeweils am 3. des Monats.
Weitere Einzelheiten siehe www.forstverein.ch.

**Finanzielle Unterstützung • Soutien financier •
Financial Support**
Die Zeitschrift wird finanziell unterstützt durch das
Bundesamt für Umwelt (Bafu), die Schweizerische
Akademie für Naturwissenschaften (SCNAT), die
Kantone sowie den Selbsthilfefonds der Schweizeri-
schen Wald- und Holzwirtschaft (SHF).

This journal is covered by AGRIS, CAB Abstracts,
ELFIS and Swiss Wildlife Information Service (SWIS),
Wildlife & Ecology Studies Worldwide.

Aspen Gerätebenzin Nummer 1 in der Schweiz



Spezialbenzin für 2- und 4-Takt Motoren

Besser für Mensch, Maschine und Umwelt

- ASPEN-Benzin ist praktisch frei von Blei, Benzol, Aromaten und Schwefel
- Erhöht die Leistung des Motors und verlängert seine Lebensdauer
- Entwickelt bedeutend weniger unangenehme und gefährliche Benzindämpfe und Abgase
- Betriebsfertiges Spezialbenzin, kann mehrere Jahre problemlos gelagert werden

Dokumentation und Bezugsquellennachweis:

Husqvarna Schweiz AG
Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil
Tel. 062 887 37 00, Fax 062 887 37 11
info@husqvarna.ch, www.husqvarna-schweiz.ch



“ J’y vais parce que le bois
ne connaît pas de frontière
linguistique. ”

La Journée francophone sort du bois. Plus d'infos sur www.holz.ch

holz

Basel 12–16|10|2010